

# Unser Leben währet siebzig Jahr

Israelsbrünlein Nr. 15, Leipzig 1623

## Text: Psalm 90, 10

# Johann Hermann Schein 1586–1630

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Un - ser Le - ben wäh - ret siebn - - - - - score - - - - - zig  
All our years here are but three - - - - - and

Un - ser Le - ben, un - - - - - ser our  
All our years here,

Un - - - - - ser Le - - - - - ben wäh - - - - - ret siebn - - - - - zig  
All our years here are but three-score

Un - - - - - ser Le - - - - - ben wäh - - - - - ret  
All our years here are but

Un - - - - - ser Le - - - - - ben wäh - - - - - ret siebn - - - - - zig  
All our years here are but three-score

Un - - - - - ser Le - - - - - ben wäh - - - - - ret siebn - - - - - zig  
All our years here are but three-score

Un - - - - - ser Le - - - - - ben wäh - - - - - ret siebn - - - - - zig  
All our years here are but three-score

# 4 6 6 6 3 4 #

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3,5 min.

© 2004 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 1.815

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.  
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2010 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by  
Günter Graulich

## Generalbassaussetzung: Paul Horn English version by Robert Scandrett

11

- zig Jahr, un - ser Le - ben  
and ten, all our years here  
wäh - ret siebn - - score

sieben-zig Jahr, un - - ser Le - ben, un - - ser Le - ben  
three-score and ten, all our years here, all our years here  
wäh - ret

- zig Jahr, un - - - ser Le - ben  
score and ten, all our years here, währ our years here  
sieben - are but

- zig Jahr, un - - - our years here  
three-score and ten, all our years here  
wäh - ret but

zig Jahr, un - - - our years here  
and ten, all our years here  
wäh - -

5 4 3 # # 6 3 4 # 6

16

- zig Jahr, und wenn es  
and ten, and if good

sieben - zig Jahr, und wenn es hoch  
three - score and ten, and if good for kommt,  
tune,

- zig and und wenn es hoch  
three - score and and if good for kommt, und wenn es  
tune, and if good

sieben - und wenn es hoch  
three - s and if good for kommt, und wenn es hoch  
tune, and if good

7 6 # # # # #

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

hoch kömmt, so sind's  
for - tune grants us      acht - - - - - zig Jahr, und wenn es hoch  
years, and if good for -

und wenn es hoch kömmt,  
and if good for - tune      so sind's acht - - - - - zig Jahr, und wenn es  
years, and if good

hoch kömmt,  
for - tune, und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr,  
and if good for - tune grants us      eight - - - - - y years,

kömmt,  
tune      so grants      sind's acht - - - - - zig Jahr,  
years,

5      6      #      6      7      3      6      4

21

kömmt,  
tune, und wenn es hoch kömmt, acht - - - - - zig Jahr, years,

hoch for - - - - - kommt, ur - ennes' cht - - - - - zig Jahr,  
tune,      an' - ne so sind's acht - - - - - zig Jahr,  
years,

und v an'      und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr, years,

und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr, years,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

kommt,      so      sind's      acht - - - - - zig      Jahr,  
tune      grants      us      eight - - - - - y      years,

6      7      6      5      3

24

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und Ar - beit  
they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and griev - ous

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und Ar - beit ge -  
they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil griev - ous sor -

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und  
they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und Ar - beit  
they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil gri - ous

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und  
they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil'

**UR**

reduced • Carus-Verlag

27

<img alt="A musical score page showing four staves of music. The top staff has lyrics 'ge - we - sen, sor - row filled,'. The second staff has 'we - - - sen, so ist es Müh - row filled, are yet wi''. The third staff has 'Ar - beit ge - we - se - griev - ous sor - row'. The fourth staff has 'ge sor ist es Müh und Ar - beit ge - we - sen, so ist es Müh und'. A large diagonal watermark 'PROBE' is across the page. A curved label 'Evaluation Copy - Quality II' is at the top right. Another curved label 'Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert' is on the left. Below the staffs are numbered boxes: 7 3, 6 4, 5 3, 6 3 5 4, 7 6 4 3, 6 5 4 3.</div>

30

Müh  
toil und Ar - beit ge - we - - - sen,  
so ist es griev - ous sor - row. filled,  
so ist es Müh und Ar - beit ge - we - - - sen,  
are yet with toil and griev - ous sor - row. filled,  
so ist es Müh und Ar - beit ge - we - - - sen,  
are yet with toil and griev - ous sor - row. filled,  
Ar - - - beit ge - - - we - - - - - sen,  
griev - - - ous sor - row. filled,  
so ist es Müh und Ar - beit ge - we - - - - - sen,  
are yet with toil and griev - ous sor - row. filled,

6 5 7 3 6 4

**Carus-Verlag**  
reduced • Carus-Verlag

35

we - sen, ge - we - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen  
row filled, sor - row filled, for it pass-es quick - ly hence, and soon we  
Ar - beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen  
griev - ous sor - row filled, for it pass-es quick - ly hence, and soon we  
beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen  
ous sor - row filled, for it pass-es quick - ly hence, it pass-es quick - ly hence, and soon we  
beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen  
ous sor - row filled, for it pass-es quick - ly hence,  
beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell d  
ous sor - row filled, for it pass-es quick

6 # 6 5 7 6 3 4 4 6 5

38

wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen  
flee, and soon we flee a - way, and soon we  
wir, als flö - gen wir da - vor als flö - gen  
flee, and soon we flee a - way, and soon we  
wir, als flö - gen gen wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen  
flee, and soon we flee, and soon we flee a - way, and soon we  
flö - gen wir, als flö - gen wir da - von, als  
soon we flee, and soon we flee a - way, and  
als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen  
soon we flee, and soon we flee a - way, and soon we  
als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen  
soon we flee, and soon we flee a - way, and soon we

# 6 5 3 4 4 3 # 6 5 # 6 5 3 4 4 3 #

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

*Evaluation Copy - Quality may be reduced*

*Carus-Verlag*



48

gen wir da - von,  
we flee a - way,

als flö-gen  
and soon w

da - von.  
a - way.

gen wir da - von,  
we flee a - way,

als flö-gen  
flee,

da - von.  
and soon we flee a - way,

gen wir da - von.  
we flee a - way,

da - von.  
a - way.

flö - g  
soon w

als flö-gen  
and soon we flee

da - von.  
a - way.

als flö -  
soon

da - von.  
a - way.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

DRAFT

Evaluation Copy - Quality

On CD with *Dresdner Kammerchor*, dir. by Hans-Christoph Rademann (CV 83.153).